

1898

Η ΔΙΑΠΛΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

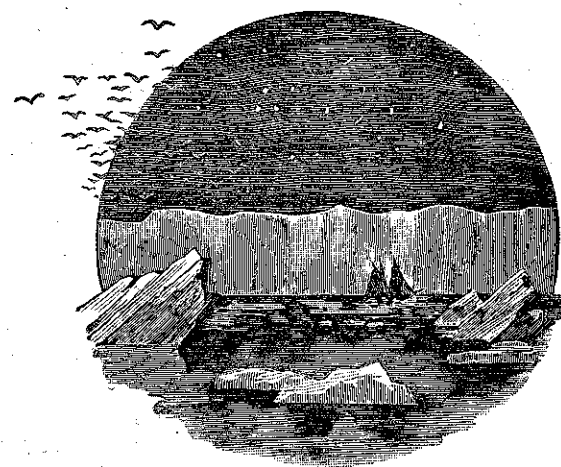
ΔΙΑ

ΠΑΙΔΙΑ ΕΦΗΒΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΑΝΙΔΑΣ

ΙΔΡΥΘΕΝ ΕΝ ΕΤΕΙ 1879

« Τέρπειν ἄμα καὶ διδάσκειν »

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β' ΤΟΜΟΣ 5^{ος}



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΗΣ

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΞ ΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σελίς		Σελίς
Ἄγγελια (ἡ) τῆς Βιβλιοθήκης	150	Ἄθλητής (ὁ)	3
ΑΘΗΝΑΓΚΑΙ ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ :		Ἄνιγμα (τὸ) τοῦ κυρ Στάθη	398
Ἄγάπη (ἡ) τοῦ Βιβλίου	211	ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ ΔΙΑΠΛΑΣΕΩΣ 15, 23 31, 39, 47,	
Ἄγῶνες	179	54, 63, 71, 79, 87, 95, 102,	
Ἄλφονσος ὁ ΙΓ'	139	111, 119, 127, 135, 143, 150,	
Ἄνοιξις καὶ Ἐκδρομαί	99	166, 175, 182, 191, 199, 207,	
Ἄξια (ἡ) τοῦ Χρόνου	6	215, 223, 231, 238, 247, 255,	
Ἄπὸ τὸ Ἴπποδρόμιον	267	263, 270, 278, 687, 295, 303,	
Ἄρχαιος (ὁ) Μαθητής 363, 371, 380, 387.	395	310, 318, 326, 335, 343, 358,	
Ἄσμα (τὸ) τῆς Ἀηδόνας	147	367, 375, 382, 391, 399, 407, 415, 430	
Διὰ τὰ ὄφρανά μας	195	Ἄντιζήλος (6 γ ε λ ο ι ο γ ρ α φ ι α ι)	285
Διὰ τὰ πτωχὰ παιδία	20	Ἀπάντησις (αἱ) εἰς τὴν ἐπιστολὴν τοῦ Ἀνανα	426
Διονύσιος Σολωμός (μετ' εἰκόνας)	124	Ἀπάτη ἀντ' ἀπάτης	259
Διπλῆ Μεγχειότης	75	Ἀπλότης (ἡ) τῆς γλώσσης	150
Ἐθνικός (ὁ) Ἐυεργέτης	275	Ἀπὸ ἓν Λεύκωμα Μικρῶν Μυστικῶν	246
Ἐκπλήξεις	403	Ἀποτέλεσμα (τὸ) καὶ τὸ διδάγμα τῆς Ψηφοφορίας	374
Ἐλλην (ὁ) Μαθητής	162	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΩΝ :	
Ἐξετάσεις (αἱ)	219	Διαγωνισμοῦ 53ου (Λύσεων)	134
Ἐπιστήμη (ἡ)	291	» 54ου (Λύσεων)	318
Ἐπιστολή (ἡ) τοῦ Πολυβίου	299	» 55ου (Λύσεων)	427
Ἐπιστ. ἐφέται	35	» 56ου (Διηγήματος)	412, 420
« Ἐῶς Ἀστήρ »	83	Μικροῦ Διαγωνισμοῦ Ζωγραφικῆς (μετὰ 3	
Θέατρον (τὸ)	227	βραβευμένων εἰκόνων)	108
Θερινὴ Ζωή	187	» » Καλλιγραφίας (μετὰ 2	
Θλιβερὰ Ἀπόκρεω	51	» » πανομοιότητων)	296
Καλλιτεχνικὴ Ἐκθεσις	132	» » Μεταφράσεως ἐκ τοῦ Γερ-	
Κόκκινα (τὰ) Ἀυγά	106	μανικοῦ	198
Λευκὸν (τὸ) χρῶμα	27	» » Ποιητικοῦ	85
Μέγας (ὁ) Γέρον	171	» » Ραπτικῆς	70, 78
Μία ἑκατονταετηρίς	115	Ἄσπροι (οἱ) μενεξέδες	54
Μία ἐκδίκησις	324	Βουλγαρικὴ (ἡ) Διάπλασις (ἐπιστολὴ συνδρο-	
Μικρὸς (ὁ) Πολίτης	235	μη τοῦ)	206
Μπόγιας (ὁ) τῶν Σκυλιῶν	315	Γιαγιά (ἡ)	3
Μπράμ-Μπρούμ I	411	Γλωσσολότης	405, 497
Νηστεία καὶ Προσευχὴ	67	Δήλωσις	412
Παιδικὴ Ἀνάμνησις	307	ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΙ :	
Παραθερίζοντες (οἱ)	259	Διαγωνισμὸς 54ος (Λύσεων)	10
« Πράξ ὁ Νικίου » (μετ' εἰκόνας)	339	Διαγωνισμὸς 55ος (Λύσεων)	142
Προσωπίδες καὶ Ψευδώνυμα	60	Διαγωνισμὸς 56ος (Σύνθεσις διηγήμα-	
Σύννεφα	331	τος, μετὰ εἰκόνας)	237
Τιμολέων Φιλήμων	91	Διαγωνισμὸς 57ος (Λύσεων)	295
« Φασούλι ἐπὶ Φασούλι »	254	Διὰ τὰ Πτωχὰ Παιδία (ἔρανος τῶν Συνδρομητῶν)	22
Φοιτητής	283	Διατὶ ἀγαπῶ τὸν Βάτραχον	171
Ψευδοαριστοκρατία	43	Διαφορὰ οἰκονομίας καὶ φιλαργυρίας	131
Ψυχικὸν (τὸ) Φαρμακεῖον	203	Ἄυο (οἱ) Δερβίσαι	270
Ἵραι χειμῶνος	422		

Η ΔΙΑΠΛΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΔΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΦΗΒΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΑΝΙΔΑΣ

Συνιστάμενον υπό του Υπουργείου της Παιδείας ως τὸ κατ' ἔχον παιδικὸν περιοδικὸν σύγγραμμα, ἀληθεὶς παρασχόν εἰς τὴν χάραν ἡμῶν ὑπηρεσίας, καὶ ὑπὸ του Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου Κωνσταντινουπόλεως ὡς ἀνάγνωσμα ἀριστον καὶ χρησιμωτάτον εἰς τοὺς παῖδας.

ΤΙΜΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΔΙ' ΕΝ ΕΤΟΣ
Ἐσωτερικοῦ δραχ. 7. — Ἐξωτερικοῦ φρ. χρ. 8
Αἱ συνδρομαὶ ἄρχονται τὴν 1ην ἐκάστου μηνός
καὶ εἶναι προπληρωτέαι δι' ἓν ἔτος.

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΗΣ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ
Ἐν Ἑλλάδι λεπ. 15. — Ἐν τῷ Ἐξωτ. φρ. χρ. 0,15
ΓΡΑΦΕΙΟΝ Ἐν ἈΘΗΝΑΙΣ
Ἰσδὸς Αἰόλου, 119, ἔναντι Χρυσόσπηλαιώσεως

Περίοδος Β'. — Τόμ. 5^{ος}.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 3 καὶ 10 Ἰανουαρίου 1898

Ἔτος 20^{ον}. — Ἀριθ. 1—2

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ

Διὰ τοὺς ἐν Ἑλλάδι δραχ. 7. — Διὰ τοὺς ἐν τῷ ἐξωτερικῷ φρ. χρ. 8

Αἱ συνδρομαὶ ἄρχονται τὴν 1ην ἐκάστου μηνός καὶ εἶνε προπληρωτέαι δι' ἓν ἔτος.

Ἐκαστος τόμος (ἓν ἔτος) τῆς Β' περιόδου τῆς «Διαπλάσεως τῶν Παίδων»
τιμᾶται ἄдетος φρ. 7. — Χρυσόδετος φρ. 10

[Ἡ Β' περίοδος ἤρχισε τῷ 1894].

Η ΣΦΙΓΞ ΤΩΝ ΠΑΓΩΝ

ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΙΟΥΛΙΟΥ ΒΕΡΝ

Βραβευθὲν ὑπὸ τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'

Η ΚΕΡΓΑΙΛΑΝΗ Η ΑΙ ΝΗΣΟΙ ΤΗΣ ΑΠΕΛΠΙΣΙΑΣ

Οὐδεὶς βεβαίως θὰ πιστεύσῃ τὴν διήγησιν ταύτην, τὴν ἐπιγραφομένην: Ἡ Σφίγξ τῶν Παγῶν. Ἀδιάφορον! Ἐγὼ νομίζω ὅτι πρέπει νὰ παραδοθῇ εἰς τὸ δημόσιον, καὶ ἕκαστος πλέον εἶνε ἐλεύθερος νὰ πιστεύσῃ ἢ νὰ μὴ πιστεύσῃ.

Δύσκολον θὰ ἦτο νὰ φαντασθῇ τις καταλληλότερον τόπον, διὰ τὴν ἐναρξίν τῶν θαυμασιῶν καὶ τρομερῶν μου περιπετειῶν, ἀπὸ τὰς Νήσους τῆς Ἀπελπισίας ὅπως τὰς ὠνόμασε τῷ 1779 ὁ πλοίαρχος Κούκ. Λοιπὸν, μεθ' ὅσα εἶδα κατὰ τὴν ἐκεῖ διαμονήν μου τῷ 1839, δύναμαι νὰ διαβεβαιώσω, ὅτι ταῖς ἀρμόζει τελείως ἢ θλιβερά ὀνομασία τοῦ διασώμου Ἀγγλοῦ θαλασσοπόρου: Νήσοι τῆς Ἀπελπισίας· αὐτὸ τὰ λέγει ὅλα.

Γνωρίζω ἐντούτοις, ὅτι τὸ σύμπλεγμα τοῦτο τῶν νήσων, τὸ κείμενον εἰς τὴν 49ην μοῖραν καὶ 54' νοτίου πλάτους καὶ εἰς τὴν 69 καὶ 6' ἀνατολικῷ μήκους, εἰς τὰς Γεωγραφίας ὀνομάζεται κοινῶς μὲν ὀνομα «Κεργαιλάνη» (ἐν τοῦ ὀνόματος τοῦ γάλλου βασιλέως Κεργαιλάν, ὁ ὁποῖος πρῶτος τὰς ἐσημείωσε πρὸς τὰ νότια τοῦ Ἰνδικοῦ Ὀκεανοῦ.) Ἀλλ' ἐγὼ ἐπιμένω: Νήσοι τῆς Ἀπελπισίας εἶνε τὸ μόνον κατάλληλον ὄνομα διὰ τὸ ἀρχιπέλαγος τῶν τριακοσίων τούτων νήσων ἢ νησιδρίων, τῶν ἐσπαρμένων ἐπὶ τῆς ἀχανοῦς καὶ ἀπελπιστικῆς

ἐρημίας τοῦ ὠκεανοῦ, τὸν ὁποῖον συνταράσσουσι σχεδὸν διαρκῶς αἱ μεγάλαί τρικυμῖαι τοῦ Νότου.

Αἱ Νήσοι τῆς Ἀπελπισίας, — ποῖος θὰ το ἐπίστευε! — κατοικοῦνται· καὶ μάλιστα τὴν 2 Αὐγούστου 1839, ἀπὸ δύο ἤδη μηνῶν, χάρις εἰς τὴν ἐν Κρίστας-Ἀρβουρ παρουσίαν μου, ὁ ἀριθμὸς τῶν ὀλίγων Εὐρωπαίων καὶ Ἀμερικανῶν, οἱ ὁποῖοι ἀπετέλουσαν τὸν πυρῆνα τοῦ κεργαιλανικοῦ πληθυσμοῦ, ἠξήθη κατὰ μίαν μονάδα. Ἀλλὰ περατώσας τὰς γεωλογικὰς μελέτας, διὰ τὰς ὁποίας εἶχα μεταβῆ, ἠτομαζόμεν τῶρα, καὶ

μάλιστα δὲν ἐβλεπα τὴν ὥραν, νὰ φύγω. Τὸ Κρίστας-Ἀρβουρ εἶνε λιμὴν ἐπὶ τῆς σημαντικωτέρας τῶν νήσων τοῦ ἀρχιπελάγους, — λιμὴν φυσικὸς, προφυλαγμένον, ἀσφαλέςτατος. Ἄλλως τὴν Κεργαιλάνην ἔχει πλῆθος τοιοῦτων λιμῶν ἢ ὄρμων, διότι αἱ ἄκται τῶν νήσων εἶνε εἰς ἄκρον πολυσχιδεῖς. Τὸ ἔδαφος τοῦ ἀρχιπελάγους, ἠφαιστειογενές, ὅπως λέγουσι οἱ γεωλόγοι, ἀποτελεῖται ἀπὸ κουάρκιον καὶ ἀπὸ ἑνα ἄλλων λίθων ὑποκύανον. Τὸ θέρος καλύπτεται ἀπὸ βροῦα πρασινοκίτρινα καὶ ἀπὸ λειχήνας τεφροειδεῖς. Ἡ βλάστησις ἐν γένει εἶνε μηδαμινή. Ἀξιοσημειώτονον εἶνε μόνον ἓν εἶδος κράμβης, τὸ ὁποῖον θάλλει ἐκεῖ, μεγεῦσιν δριμεῖαν καὶ ἰδιάζουσαν. Παρόμοιον λαχανικὸν εἰς μάτην θὰ ἐζήτει τις εἰς ἄλλην χώραν.

Ἐν εἶδος θαλασσιῶν πτηνῶν ἀφθονεῖ εἰς τὴν Κεργαιλάνην: εἶνε ὁ ἀπτηνὸς δούτης ἢ λιπαρόχην, πτηνὸν βαρὺ, χονδροειδὲς καὶ λευκοκίτρινον, ἠλιθιώτατον. Ἐκτὸς τούτου, τὸ ζωικὸν βασίλειον ἀντιπροσωπεύεται ἐκεῖ ὑπὸ πολυπληθῶν φωκῶν, θαλασσιῶν μύσων καὶ θαλασσιῶν ἐλεφάντων (εἶδη φώκης καὶ ταῦτα.) Ἡ θήρα ἢ ἡ ἀλιεῖα τῶν ἀμφιβίων τούτων εἶνε ἀρκετὰ ἐπιμερδής, τρέφει δὲ μικρὸν τι ἐμπόριον καὶ προσελκύει πλοῦτα τινα μέχρι τοῦ ἀρχιπελάγους.

Τὴν ἡμέραν ἐκείνην, ἐνῶ ἐπεριπάτου ἐἰς τὴν παραλίαν, μ' ἐπλησίασεν ὁ ξενόδοχος μου καὶ μοι εἶπε: — Μοῦ φαίνεται, κύριε Ζώρλιτς, ὅτι δὲν βλέπετε τὴν ὥραν νὰ μας φύγετε. Ἡ μήπως σφάλω;

Ἦτο ὕψηλός καὶ χονδρὸς Ἀμερικανός, ἐγκατεστημένος ἀπὸ δεκαπέντε ἤδη ἔτων εἰς τὸ Κρίστας-Ἀρβουρ, ὅπου καὶ διετῆρει τὸ μοναδικὸν ξε-



Ἐνῶ ἐδῶ, εἰς τὰς Νήσους τῆς Ἀπελπισίας, ποτὲ δὲν μου ἐδόθη ἀφορμὴ νὰ πελπισθῶ. (Σελ. 2, στηλ. β'.)

λος, ὥστε παρακάτω νὰ μὴ γίνῃ καμία σύγγκρισις... ἄρα τὸ Βουνοῦ (λάβε αὐτὸ τὸ ψευδώνυμον καὶ αὐτὸ χροῖμα τῆς ἀγωνιστρίας...)

Ἀρχιζιλιανόν, Ἐκτορα τὸν Τρῶα, Δευκίη Φουστανέλλαν, Ἐσοί θέλω, Ἐπι μάρτυρι, Μαργαρίταν καὶ Θεοῦ... ἢ Μῦθος τῆς Ἀστρονομίας...)

Ἀσπασμοί, πληροφορίας: Τὸ Ἄρθος τῆς Ἀνατολῆς ἀσπάζεται τὴν Ταχυδρομὸν Περιοτέραν... ἢ Ἰδαῖος Ζεὺς τὸν Δὸρ Κεχρῶν...

Ἄλλοις: Οἱ κατὰ τὸ παρελθόντες προτινάντες ἀνταλλαγὴν πρὸς ἄλλους... ἢ Ἄρθος τῆς Ἀνατολῆς, Τάτσον Γελασίνη, Κωνστ. Δευκιάδην...

Μικρὰ Μυστικὰ ἐπιθυμοῦν νάντα λάβουν: ἢ Δευκίη Λιδὸν μετὰ τὸν Ἰππότην τὸν Ἀθηνῶν, Μέγαν Ναπολέοντα, Ἡλιον...

Ἄπο ἕνα γλυκὺ φιλικὸν στέλλει: ἢ Διάπλασις πρὸς τοὺς ἔθλους τῆς: Ἄρθος τῆς Ἀνατολῆς, Τάτσον Γελασίνη, Κωνστ. Δευκιάδην...

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΙΣ

Αἱ λύσεις στέλλονται μέχρι τῆς 10 Μαρτίου διὰ τὰ λάβουν καιρὸν οἱ διαγωνισθόμενοι... ἢ Ἄρθος τῆς Ἀνατολῆς...

1. Συλλαβόγραφος.

Ἐὰν κατὰ τὸ ἀντιλέγει μετὰ δύο γράμματα ἐνώσης, παρεῦθε εἰς δεξιότατην νόσον ὑπαρξίν θά ὄσσης.

2. Δεξιόγραφος.

Ἐὰν εἰς ἕνα σύνδεσμον ἐπιπέσμα κολλήσης, τῆς Ἀττικῆς χάρτιν εἰς εὐθείαν θά σχηματίσης.

3. Τρίγωνον.

Ἐὰν εἰς ἕνα σύνδεσμον ἐπιπέσμα κολλήσης, τῆς Ἀττικῆς χάρτιν εἰς εὐθείαν θά σχηματίσης.

4. Πυραμίδας.

Ἐὰν εἰς ἕνα σύνδεσμον ἐπιπέσμα κολλήσης, τῆς Ἀττικῆς χάρτιν εἰς εὐθείαν θά σχηματίσης.

5. Μαγικὸν γράμμα.

Ἐὰν εἰς ἕνα σύνδεσμον ἐπιπέσμα κολλήσης, τῆς Ἀττικῆς χάρτιν εἰς εὐθείαν θά σχηματίσης.

10 Γρίφος.

Ἐὰν εἰς ἕνα σύνδεσμον ἐπιπέσμα κολλήσης, τῆς Ἀττικῆς χάρτιν εἰς εὐθείαν θά σχηματίσης.

ΛΥΣΕΙΣ

- 584. Μῆλος Βῆλος. — 585. Σαρῶς. — 586. Π. — 587. Κ. ΔΕΝ ΔΩΡΟΝ ΠΕΡΣΕΥΣ ΝΟΕΙΝ ΝΥΝ Σ. 588. ΓΟΡΓΙΑΣ (1, ἀΓορά. 2, ΚΟΒροῦ. 3, ἸΡΙς. 4, ἘΓκροα. 5, κΙσσα. 6, ΔΑΐδαλος. 7, ΑΣΙΑ). — 589. ΙΚΑΡΙΑ, ΣΙΦΝΟΣ (1, ΑΙΣΩΝ. 2, ΑΚΡΕΐας. 3, ΚΑΦέα. 4, ΟΡΝΙς. 5, ΒΙ. σΟύδας. 6, ΘΑΣος). — 590. Μόνον μέσον γνωμίαις τῶν συνδρομητῶν τῆς «Διαπλάσεως» εἴνε ἡ ἀνταλλαγὴ Μικρῶν Μυστικῶν.— 591. Η Πόλυμνια ἦτο Μῦθος.

Η ΔΙΑΠΛΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΔΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΦΗΒΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΑΝΙΔΑΣ... ἢ Ἄρθος τῆς Ἀνατολῆς...

ΤΙΜΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ 'ΑΙ' ΕΝ ΕΤΟΣ... ἢ Ἄρθος τῆς Ἀνατολῆς...

ΕΚΔΙΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ... ἢ Ἄρθος τῆς Ἀνατολῆς...

ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ... ἢ Ἄρθος τῆς Ἀνατολῆς...

Η ΣΦΙΓΞ ΤΩΝ ΠΑΓΩΝ

ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΙΟΥΛΙΟΥ ΒΕΡΝ... ἢ Ἄρθος τῆς Ἀνατολῆς...

πλοῦτο δίκτυον ρυτίδων, αἱ ὁποῖαι ὠφείλοντο εἰς τὸν συνεχῆ του γέλωτα... ἢ Ἄρθος τῆς Ἀνατολῆς...

βιβαζόμενη ἐπὶ τοῦ Ἄ λ θ ρ α ν ο υ. Διὰ τοῦτο χωρὶς συστάσεις καὶ διατυπώσεις... ἢ Ἄρθος τῆς Ἀνατολῆς...



« Χρειάζεται τέχνη, κύριε Ζώρλιγκ, χρειάζεται πονηριά... » (Σελ. 18, στήλ. α΄.)

καποτε, ἂν καὶ μερικοὶ λέγουσιν ὅτι δὲν ἀκούει κανένα... ἢ Ἄρθος τῆς Ἀνατολῆς...